

CASIO®

Module No. 5110



Руководство по пользованию функциями часов

WVA-M650, LCW-M300

ПРЕЖДЕ ВСЕГО ПРОЧТИТЕ ЭТУ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ

Батарейка

Батарейка, установленная в часы на заводе, разряжается во время их доставки и хранения. При первых признаках недостаточности питания (нечеткость изображения) необходимо заменить батарейку в ближайшем к вам авторизованном сервисном центре «CASIO», либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».

Защита от воды

Для всех категорий часов запрещается:

- нажимать кнопки под водой;
- переводить стрелки под водой;
- отвинчивать переводную головку под водой;

Если часы подверглись воздействию соленой воды, то тщательно промойте их и вытрите насухо. Не надевайте часы на кожаном ремешке во время плавания. Избегайте длительного контакта кожаного ремешка с водой.

1

- Часы классифицируются по разрядам (с I по V разряд) в соответствии со степенью их защищенности от воды. Уточните разряд ваших часов с помощью приведенной ниже таблицы, чтобы определить правильность их использования.

* Разряд	Маркировка корпуса	Брызги, дождь и т.п.	Плавание, мытье машины и т.п.	Подводное плавание, ныряние и т.п.	Ныряние с аквалангом
I	-	Нет	Нет	Нет	Нет
II	WATER RESISTANT	Да	Нет	Нет	Нет
III	50 M WATER RESISTANT	Да	Да	Нет	Нет
IV	100 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Нет
V	200 M WATER RESISTANT 300 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Да

• Примечания

- I Часы не защищены от воды. Избегайте попадания любой влаги;

2

- II WR (Water Resistant) означает, что модель водонепроницаема согласно ISO 2281. Кратковременный контакт с водой не вызовет никаких проблем;
- III С водозащитой в 5 Бар (50 метров) часы способны выдержать давление воды обозначенной величины и, соответственно, могут быть использованы во время принятия душа и кратковременного купания;
- IV Водозащита в 10 Бар (100 метров) означает, что часы могут быть использованы во время обычного плавания и ныряния под водой с трубкой;
- V Водозащита в 20 Бар (200 метров) означает, что часы могут быть использованы при погружении с аквалангом (за исключением таких глубин, при которых требуется гелиево-кислородная смесь).

Уход за вашими часами

- Никогда не пытайтесь самостоятельно открывать корпус и снимать заднюю крышку.
- Замена резиновой прокладки, защищающей часы от попадания воды и пыли, должна осуществляться через каждые 2 - 3 года.
- Если во внутреннюю часть часов попадет влага, то немедленно проверьте их у ближайшего к вам дилера, либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».

3

- Не подвергайте часы воздействию предельных температур.
- Хотя часы и предназначены для активного повседневного использования, тем не менее нужно носить их аккуратно и избегать падений.
- Не застегивайте ремешок слишком сильно. У вас должен проходить палец между вашим запястьем и ремешком.
- Для очистки часов и ремешка используйте сухую мягкую ткань, либо мягкую ткань, смоченную в водном растворе мягкого нейтрального моющего средства. Никогда не пользуйтесь легко испаряющимися средствами (например, такими, как бензин, растворители, распыляемые чистящие средства и т.п.).
- Когда вы не пользуетесь вашими часами, храните их в сухом месте.
- Избегайте попадания на часы бензина, чистящих растворителей, аэрозолей из распылителей, клеящих веществ, краски и т.п. Химические реакции, вызываемые этими материалами, приводят к разрушению прокладок, корпуса и полировки часов.
- Особенностью некоторых моделей часов является наличие на их ремешке изображений, выполненных шелкографией. Будьте осторожны при чистке таких ремешков, чтобы не испортить эти рисунки.

4

Для часов с пластмассовыми ремешками...

- Вы можете обнаружить белесое порошкообразное вещество на ремешке. Это вещество не вредно для вашей кожи или одежды и может быть легко удалено путем простого протирания куском ткани.
- Попадание на пластмассовый ремешок пота или влаги, а также хранение его в условиях высокой влажности может привести к повреждению, разрыву или растрескиванию ремешка. Для того чтобы обеспечить длительный срок службы пластмассового ремешка, при первой возможности протирайте его от грязи и воды с помощью мягкой ткани.

Для часов с флуоресцентными корпусами и ремешками...

- Длительное облучение прямым солнечным светом может привести к постепенному исчезновению флуоресцентной окраски.
- Длительный контакт с влагой может вызвать постепенное исчезновение флуоресцентной окраски. В случае попадания на поверхность часов любой влаги, как можно скорее сотрите ее.
- Длительный контакт с любой другой влажной поверхностью может привести к обесцвечиванию флуоресцентной окраски. Проверьте, удалена ли влага с флуоресцентной поверхности и избегайте ее контакта с другими поверхностями.

5

- Сильное трение поверхности, имеющей нанесенную флуоресцентную краску, о другую поверхность может привести к переносу флуоресцентной краски на эту поверхность.

При использовании изделия в условиях резких перепадов температур допускается незначительное образование конденсата на внутренней стороне стекла. Данное явление обусловлено законами физики и не является дефектом.

Фирма «CASIO COMPUTER CO., LTD» не несет ответственности за какой бы то ни было ущерб, который может возникнуть при использовании этих часов, и не принимает никаких претензий со стороны третьих лиц.

6

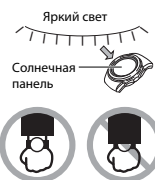
ЗНАКОМСТВО С ЧАСАМИ

Поздравляем вас с выбором часов CASIO. Для того чтобы получить максимум информации о вашей покупке, внимательно прочтите данное руководство.

Подзарядка часов от солнечной энергии

Энергия, получаемая от солнечной панели часов, накапливается аккумуляторной батареей. Когда вы не пользуетесь часами, оставляйте их как можно чаще на свету для подзарядки аккумуляторной батарейки.

- Зарядка часов будет происходить дольше, если их лицевая поверхность частично скрыта.
- Часы будут продолжать работать, даже если они не находятся на свету. Однако, длительное использование часов без доступа источника света может привести к разряду аккумуляторной батарейки и частичному или полному отключению функций. Если



7

в процессе эксплуатации аккумулятор полностью разрядился, то после его зарядки необходимо заново выполнить настройку даты, времени и других функций. Для обеспечения нормальной работы часов не забывайте держать их как можно дольше на ярком свете.

- Фактическое время заряда аккумуляторной батарейки зависит от модели часов.



8

- Частое использование подсветки приводит к быстрой разрядке аккумуляторной батарейки. Ниже приведены рекомендации о времени, необходимом для ее подзарядки:
Около 5 мин при подзарядке от яркого солнечного света, поступающего через окно
Около 8 часов при подзарядке в помещении при люминесцентном освещении
- В разделе «Источник питания» приведена более подробная информации о том, когда необходимо поместить часы к источнику яркого света для подзарядки аккумуляторной батарейки.

Если на экране часов нет изображения

Если на экране часов нет изображения, то это означает, что автоматически активировалась функция энергосбережения.

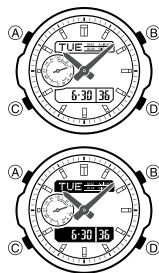
- Для получения более подробной информации, см. раздел «Функция энергосбережения».

9

Об этом руководстве

В зависимости от модели часов, изображение на экране может быть в виде темных знаков на светлом фоне или в виде светлых знаков на темном фоне. В этом руководстве все примеры экранов часов изображены в виде темных знаков на светлом фоне.

- Кнопки обозначены буквами, как показано на рисунке.
- В каждом разделе этого руководства приведена информация, необходимая для выполнения операций в указанном режиме. Более подробную информацию о характеристиках часов можно найти в разделе «Справочная информация».

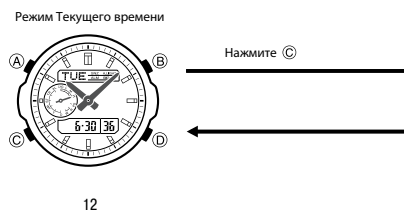


10

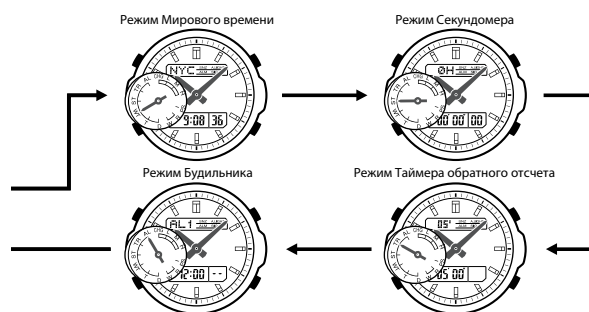
ОБЩЕЕ РУКОВОДСТВО

- Переход от одного режима к другому выполняется с помощью кнопки C.
- В любом режиме (кроме режима настройки параметров) нажмите кнопку B для подсветки экрана в течение 1 сек.

11



12



13

КАЛИБРОВКА ВРЕМЕНИ ПО РАДИОСИГНАЛУ

Часы принимают сигнал радиокалибровки времени и корректируют текущее время в соответствии с принятым сигналом.

Сигнал радиокалибровки времени поступает от станций, расположенных в Германии (Майнфлинген), Англии (Анторн), США (Форт-Коллинз), Китае (Шаньцзи), Японии (Фукусима, Фукуока / Сага).

- Информацию о проблемах, возникающих во время приема сигнала радиокалибровки, см. разделе «Устранение неполадок при приеме сигнала радиокалибровки времени».

Настройка текущего времени

Часы автоматически скорректируют текущее время в соответствии с принятым сигналом радиокалибровки. Если по какой-либо причине сигнал радиокалибровки времени принять не удается, можно вручную установить время и дату.

- Первое, что необходимо сделать после приобретения часов, это настроить код города текущего местонахождения. Более подробную информацию см. в разделе «Настройка кода города текущего местонахождения».

14

- При использовании часов в часовом поясе, где прием сигнала радиокалибровки времени невозможен, необходимо вручную выполнить настройку текущего времени, см. раздел «Настройка текущего времени и даты вручную».
- Для калибровки времени в США необходимо выбрать Северная Америка. Термин «Северная Америка» в данном руководстве относится к области, которая состоит из Канады, континентальной части Соединенных Штатов и Мексики.
- Эксплуатация часов в местности, где возможен прием сигнала радиокалибровки, но для которой не подходит ни один из предустановленных кодов городов, может привести к неправильному отображению времени, ошибке при переходе на летнее время и т.п.

Настройка кода города текущего местонахождения

- В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку A около 5 сек, пока не раздастся двойной звуковой сигнал и в верхней части экрана не начнет мигать индикатор кода города. Это означает, что часы находятся в режиме настройки.
- Нажмите кнопку D (восточнее) или B (западнее) для выбора кода города, который нужно установить в качестве кода города текущего местонахождения.

15

LIS, LON: Лиссабон, Лондон
MAD, PAR, ROM, BER, STO: Мадрид, Париж, Рим, Берлин, Стокгольм
ATH: Афин
MOW: Москва
HKG, BJS, TPE: Гонконг, Пекин, Тайбэй
SEL, TYO: Сеул, Токио
HNL: Гонолулу
ANC: Анкоридж
YVR, LAX: Ванкувер, Лос-Анджелес
YEA, DEN: Эдмонтон, Денвер
MEX, CHI: Мехико, Чикаго
MIA, YTO, NYC: Майами, Торонто, Нью-Йорк
YHZ: Галифакс
YYT: Сент-Джонс

3. Нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.



- После того, как код города будет установлен, часы автоматически отобразят время, соответствующее этому коду городу. Если время будет отображаться неверно, после полудня оно будет скорректировано после приема сигнала радиокалибровки. Также можно вручную выполнить настройку времени и даты.
- Сигнал радиокалибровки часы принимают в полночь и в соответствии с ним автоматически корректируют дату и время. Более подробную информацию о том, сигнал какого передатчика принимают часы в зависимости от установленного кода города, см. в пункте «Важно!» раздела «Прием сигнала радиокалибровки времени» и «Передатчики».
- Информацию о диапазоне приема сигнала радиокалибровки, см. в разделе «Приблизительный диапазон приема».

Прием сигнала радиокалибровки времени

Сигнал радиокалибровки времени можно принять автоматически и вручную.

Автоматический прием сигнала

В режиме автоматического приема сигнала часы получают сигнал до 6 раз в день (5 раз в день для

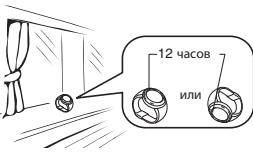
сигнала из Китая). В случае успешного приема одного из сигналов, остальные сигналы в течение суток приниматься не будут. Более подробную информацию см. в разделе «Об автоматическом приеме сигнала радиокалибровки времени».

Прием сигнала радиокалибровки вручную

В любое время можно принять сигнал радиокалибровки времени вручную. Более подробную информацию см. в разделе «О приеме сигнала радиокалибровки времени вручную».

Важно!

- Для успешного приема сигнала радиокалибровки времени необходимо поместить часы рядом с окном, повернув их 12-часовой отметкой в сторону окна, как показано на рисунке. Сигнал радиокалибровки часы принимают ночью, поэтому старайтесь в это время поместить их около окна, как это показано на рисунке. Убедитесь в том, что рядом нет металлических предметов.



- Убедитесь в том, что часы расположены правильно.
- Прием сигнала может быть затруднен или отсутствовать, если часы находятся:



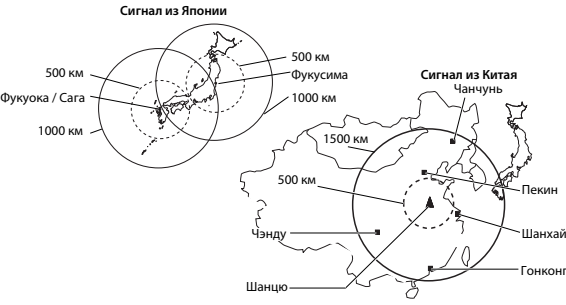
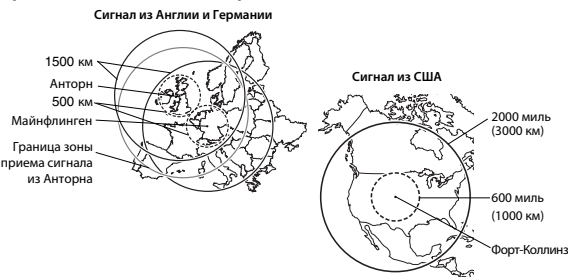
- Внутри или вблизи высотных зданий
 - Внутри транспортного средства
 - Рядом с бытовой техникой, оргтехникой или мобильными телефонами
 - Рядом со строительной площадкой, аэродромом и др. источниками электропомех
 - Рядом с высоковольтными линиями электропередач
 - Рядом с горами
- Сигнал обычно лучше принимается ночью, чем днем.
 - Прием сигнала радиокалибровки занимает от двух до семи минут, но в некоторых случаях эта операция может выполняться до 14 минут. Не выполняйте в это время никакие операции с часами и старайтесь не перемещать их.

- Часы принимают сигнал радиокалибровки времени от того передатчика, которому соответствует установленный код города текущего местонахождения, как это указано в таблице:

Код города текущего местонахождения	Радиопередатчик	Частота
LON, PAR, BER, ATH, LIS, MAD, ROM, STO, MOW*	Майнфлинген (Германия)	60,0 кГц
	Анторн (Англия)	77,5 кГц
HKG, BJS	Шанцю (Китай)	68,5 кГц
TPE, SEL, TYO	Фукусима (Япония)	40,0 кГц
	Фукуока / Сага (Япония)	60,0 кГц
HNL*, ANC*, LAX, DEN, CHI, NYC, YVR, YEA, MEX, MIA, YTO, YHZ, YYT	Форт-Коллинз (США)	60,0 кГц

- * Области, для которых установлены коды городов HNL, АНК или MOW, могут быть расположены далеко от передатчиков сигнала, что может привести к проблемам с его приемом.
- Прием сигнала радиокалибровки времени не выполняется во время работы таймера обратного отсчета времени.

Приблизительный диапазон приема



Когда условия приема хорошие, сигнал может быть принят в районе острова Тайвань.

- Прием сигнала может быть затруднен на расстояниях, удаленных от передатчиков, расположенных:
 - в Майнфлингене (Германия) или Анторне (Англия) более, чем на 500 км (310 миль);
 - в Форт-Коллинзе (США) более, чем на 1000 км (600 миль);
 - в Фукуоке, Фукусиме / Сага (Япония) более, чем на 500 км (310 миль);
 - в Шанцю (Китай) более, чем на 1500 км (910 миль).

- Прием сигнала так же может быть затруднен в определенное время года или суток.
- Радиопомехи могут вызвать проблемы с приемом сигнала.
- Прием сигнала будет невозможен, если сигнал блокируется горами или другими геологическими образованиями, даже если часы находятся в диапазоне действия передатчика.
- Прием сигнала зависит от погодных, климатических условий и сезонных изменений.
- Информацию о проблемах, возникающих во время приема сигнала радиокалибровки, см. разделе «Устранение неполадок при приеме сигнала радиокалибровки времени».
- На декабрь 2013 года в Китае не выполняется переход на летнее время. Если в будущем в Китае будет выполняться переход на летнее время, некоторые функции часов будут работать некорректно.

Об автоматическом приеме сигнала радиокалибровки времени

В режиме автоматического приема сигнала часы принимают сигнал до 6 раз в день (до 5 раз в день для Китая). В случае успешного приема одного из сигналов, остальные сигналы в течение суток приниматься не будут. График приема сигнала радиокалибровки (количество и время начала приема) зависит от установленного кода города текущего местонахождения и настроек стандартного или летнего времени для этого кода города.

Код города текущего местонахождения		Время начала приема сигнала радиокалибровки					
		1	2	3	4	5	6
LIS, LON	Стандартное время	1:00 am	2:00 am	3:00 am	4:00 am	5:00 am	полночь*
	Летнее время	2:00 am	3:00 am	4:00 am	5:00 am	полночь*	1:00 am*
PAR, BER, MAD, ROM, STO	Стандартное время	2:00 am	3:00 am	4:00 am	5:00 am	полночь*	1:00 am*
	Летнее время	3:00 am	4:00 am	5:00 am	полночь*	1:00 am*	2:00 am*

Код города текущего местонахождения		Время начала приема сигнала радиокалибровки					
		1	2	3	4	5	6
ATH	Стандартное время	3:00 am	4:00 am	5:00 am	полночь*	1:00 am*	2:00 am*
	Летнее время	4:00 am	5:00 am	полночь*	1:00 am*	2:00 am*	3:00 am*
MOW	Стандартное время	4:00 am	5:00 am	полночь*	1:00 am*	2:00 am*	3:00 am*
	Летнее время	5:00 am	полночь*	1:00 am*	2:00 am*	3:00 am*	4:00 am*
HKG, BJS	Стандартное время	1:00 am	2:00 am	3:00 am	4:00 am	5:00 am	
	и Летнее время						
TYO, TPE, SEL	Стандартное время	полночь	1:00 am	2:00 am	3:00 am	4:00 am	5:00 am

Код города текущего местонахождения		Время начала приема сигнала радиокалибровки					
		1	2	3	4	5	6
HNL, ANC, LAX, DEN, CHI, NYC, YVR, YEA, MEX, MIA, YTO, YHZ, YYT	Стандартное время и Летнее время	полночь	1:00 am	2:00 am	3:00 am	4:00 am	5:00 am

* Следующий день

Примечание

- Часы принимают сигнал радиокалибровки, только если находятся в режиме Текущего времени или в режиме Мирового времени. Когда часы находятся в режиме настройки, прием сигнала радиокалибровки не выполняется.
- Автоматический прием сигнала радиокалибровки осуществляется ночью или ранним утром (при условии, что текущее время установлено правильно). Перед тем, как лечь спать, положите часы в место с наилучшими условиями для приема сигнала радиокалибровки.
- Часы принимают сигнал радиокалибровки ежедневно в течение 2–14 минут, когда текущее время совпадает со временем начала приема сигнала радиокалибровки. Не выполняйте какие-либо операций с часами за 14 минут до начала приема сигнала радиокалибровки и в течение 14 минут после его приема, так как это может помешать приему сигнала и выполнению калибровки времени.
- Не забывайте о том, что прием сигнала радиокалибровки зависит от настроек текущего времени, выполненных в режиме Текущего времени.

О приеме сигнала радиокалибровки времени вручную

- Положите часы на устойчивую поверхность 12-часовой отметкой в сторону окна.
 - В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку А около 2 секунд, пока не раздастся звуковой сигнал.
 - Это действие приведет к тому, что с цифрового экрана исчезнут все индикаторы, стрелка левого циферблата укажет на индикатор R. Это означает, что часы готовы к приему сигнала радиокалибровки времени.
- Более подробную информацию о проблемах, возникающих во время приема сигнала радиокалибровки времени, см. в разделе «Устранение неполадок при приеме сигнала радиокалибровки времени».
 - Стрелка левого циферблата во время приема сигнала радиокалибровки будет указывать на индикатор W.



- Стрелка левого циферблата будет перемещаться между индикаторами R и W, если принимаемый сигнал радиокалибровки слабый.
- Во время приема сигнала радиокалибровки часовая и минутная стрелки отображают текущее время.
- Прием сигнала радиокалибровки занимает от 2 до 7 минут, но в некоторых случаях эта процедура может занять до 14 минут. В это время не выполняйте никакие операции с часами и не перемещайте их.
- После успешного приема сигнала радиокалибровки на верхнем цифровом экране отобразится индикатор GET, на нижнем – время и дата приема сигнала. Часы автоматически выполнят калибровку текущего времени и даты в соответствии с принятым сигналом.
- Часы автоматически вернуться в режим Текущего времени, если не выполнять каких-либо операций в течение 1–2 минут.
- Если прием сигнала радиокалибровки времени не был выполнен, на верхнем цифровом экране отобразится индикатор ERR. Часы



не выполнят калибровку текущего времени и даты. Нажмите кнопку А для возврата в режим Текущего времени.

Примечание

Для того, чтобы прервать прием сигнала радиокалибровки времени и вернуться в режим Текущего времени, нажмите любую кнопку.

Проверка результата последнего принятого сигнала радиокалибровки времени

В режиме Текущего времени нажмите кнопку А для просмотра времени и даты последнего успешного приема сигнала радиокалибровки. Нажмите кнопку А для возврата к предыдущему экрану.



Устранение неполадок при приеме сигнала радиокалибровки времени

Ниже приведены проблемы, которые могут возникнуть при приеме сигнала радиокалибровки времени.

Проблема	Вероятная причина	Способ устранения
Часы на выполняют прием сигнала радиокалибровки	- Во время приема сигнала радиокалибровки времени была нажата кнопка - Часы не находятся в режиме Текущего или Мирового времени - Часы находятся в месте, где прием сигнала невозможен или затруднен - Выполняется обратный отсчет времени - Радиопомехи могут вызвать проблемы с приемом сигнала	- Выполните прием сигнала радиокалибровки времени вручную или дождитесь получения следующего сигнала в автоматическом режиме - Перейдите в режим Текущего времени или в режим Мирового времени и попробуйте принять сигнал еще раз - Перейдите в режим Таймера обратного отсчета и остановите работу таймера - Убедитесь в том, что часы находятся в месте с наилучшими условиями приема сигнала радиокалибровки

Проблема	Вероятная причина	Способ устранения
Время, установленное после приема сигнала радиокалибровки, неверно	- Если скорректированное время отличается от текущего времени на один час, это может означать, что летнее время для кода города текущего местонахождения установлено неверно. - Установлен неправильный код города текущего местонахождения. - Исходное положение стрелок выключено	- Установите для летнего времени параметр Auto DST. - Установите правильный код города текущего местонахождения. - В режиме настройки исходного положения стрелок включите функцию настройки исходного положения стрелок.

- Для получения более подробной информации, см. в пункте «Важно!» разделов «Прием сигнала радиокалибровки времени» и «Передачики» см. пункт «Важно!» в разделе «Прием сигнала радиокалибровки времени» и «Меры предосторожности при использовании радиокалибровки времени в режиме Текущего времени».

РЕЖИМ МИРОВОГО ВРЕМЕНИ

В режиме Мирового времени на цифровом экране отображается текущее время одного из 48 городов (29 часовых поясов) по всему миру.

- Время, отображаемое в режиме Мирового времени синхронизировано со временем, установленным в режиме Текущего времени. Если мировое время отображается неправильно, убедитесь в том, что в режиме Текущего времени правильно установлены код города текущего местонахождения и текущее время.
- Для того, чтобы узнать нужное мировое время, необходимо в режиме Мирового времени выбрать соответствующий код города. Более подробную информацию, см. в разделе «Таблица кодов городов».



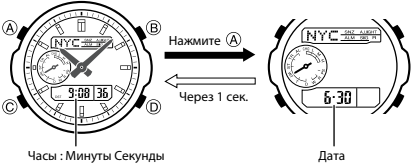
33

- Все операции, описанные в этом разделе, выполняются в режиме Мирового времени, переход к которому осуществляется с помощью кнопки C.

Просмотр текущего времени другого города (часового пояса)

В режиме Мирового времени с помощью кнопки D выберите код города (часовой пояс). Для ускоренного пролистывания списка кодов городов, удерживайте кнопку D нажатой.

- Для отображения даты выбранного кода города (часового пояса), нажмите кнопку A. Дата будет отображаться на экране в течении 1 сек., затем на экране отобразится текущее время выбранного кода города (часового пояса).



34

Настройка стандартного/летнего времени

- В режиме Мирового времени с помощью кнопки D выберите код города (часовой пояс), у которого нужно изменить настройку стандартного/летнего времени.
- Нажмите и удерживайте нажатой кнопку A около 2 секунд для включения летнего (на экране отобразится индикатор DST) или стандартного (индикатор DST на экране не отображается) времени.
- Индикатор DST отображается на экране в режиме Мирового времени, когда летнее время включено.



Быстрая замена текущего времени на мировое

Выполните действия, указанные в этом разделе для быстрой замены кода города текущего местонахождения на код города мирового времени. При этом текущее время будет изменено на мировое время, а мировое время на текущее время. Эта функция будет полезна людям, часто проезжающим из одной часовой зоны в другую.

35

- Если код города мирового времени поддерживает прием сигнала радиокалибровки времени, то при установке его в качестве кода города текущего местонахождения будет выполняться прием сигнала радиокалибровки времени.
 - Более подробную информацию о кодах городов, поддерживающих прием сигнал радиокалибровки времени, см. в разделе «Установка кода города текущего местонахождения».
- В режиме Мирового времени с помощью кнопки D выберите код города (часовой пояс).
 - Одновременно нажмите и удерживайте кнопки A и B, пока не раздастся звуковой сигнал.
- Это действие приведет к тому, что код города мирового времени станет кодом города текущего местонахождения. Код города текущего местонахождения станет кодом города мирового времени.
 - После выполнения п. 2 часы останутся в режиме Мирового времени, в верхней части экрана будет отображаться код города, который до выполнения вышеописанной процедуры был кодом города режима Текущего времени.

36

РЕЖИМ СЕКУНДОМЕРА

В режиме Секундомера можно измерить прошедшее время, промежуточное время, зафиксировать 2 разных финишных результата.

- Предел измерение прошедшего времени – 23 часа 59 минут 59.99 секунд.
- Достигнув этого значения, секундомер начнет с нуля измерять прошедшее время до тех пор, пока он не будет остановлен.
- Измерения будут продолжаться, даже если часы выйдут из режима Секундомера.
- Если часы вышли из режима Секундомера в тот момент, когда на экране фиксировалось промежуточное время, это значение будет заменено на общее измеренное значение.
- Все операции, описанные в этом разделе, выполняются в режиме Секундомера, переход к которому осуществляется с помощью кнопки C.



37

Измерение времени при помощи секундомера

Измерение отрезков времени

D (Старт) → D (Стоп) → D (Повторный старт) → D (Стоп) → A (Сброс)

Измерение промежуточного времени

D (Старт) → A (Разделение) → A (Отмена разделения) → D (Стоп) → A (Сброс)

(На экране отображается индикатор SPL)

Отображение промежуточного результата и 2 финишных результатов

D (Старт) → A (Разделение) → D (Стоп) → A (Отмена разделения) → A (Сброс)

Финишировал первый спортсмен. Запись времени первого спортсмена

Финишировал второй спортсмен. Запись времени второго спортсмена

38

РЕЖИМ ТАЙМЕРА ОБРАТНОГО ОТСЧЕТА

В режиме Таймера обратного отсчета можно установить время обратного отсчета от 1 минуты до 60 минут. Когда обратный отсчет времени достигнет нуля, прозвучит звуковой сигнал.

- Для таймера обратного отсчета можно включить функцию автоповтора. Когда эта функция включена, обратный отсчет времени начнется с исходного значения, после того, как он достигнет нуля.
- Все операции, описанные в этом разделе, выполняются в режиме Таймера обратного отсчета времени, переход к которому осуществляется с помощью кнопки C.

Работа таймера обратного отсчета

В режиме Таймера обратного отсчета нажмите кнопку D для запуска обратного отсчета времени.



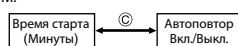
39

- Если функции автоповтора выключена, по окончании обратного отсчета времени в течение 10 секунд будет звучать сигнал. Его можно выключить, нажав любую кнопку. После этого, на экране отобразится установленное время обратного отсчета.
- Если функции автоповтора включена, по окончании обратного отсчета времени прозвучит короткий звуковой сигнал, таймер продолжит работу с начального установленного времени. Таймер выполнит автоповтор обратного отсчета времени 8 раз, после чего его работа будет прекращена.
- На верхнем цифровом экране отображается количество автоповторов (от 1 до 8), выполненных таймером.
- Обратный отсчет времени продолжится, даже если часы выйдут из режима Таймера обратного отсчета.
- Во время работы таймера обратного отсчета времени нажмите кнопку D, чтобы приостановить его. При повторном нажатии на кнопку D работа таймера будет продолжена.
- Для остановки работы таймера обратного отсчета сначала приостановите его (нажмите кнопку D), затем нажмите кнопку A. Это действие приведет к сбросу времени таймера до начального значения.

40

Настройка времени таймера обратного отсчета и функции автоповтора

1. В режиме Таймера обратного отсчета нажмите и удерживайте кнопку A около 3 секунд, пока не начнут мигать цифры минут. Это означает, что часы находятся в режиме настройки таймера.
 - Если таймер обратного отсчета не запускается, используйте процедуру, описанную в разделе «Работа таймера обратного отсчета» для его запуска.
2. Нажмите кнопку C для выбора параметра, значение которого необходимо настроить, в указанной ниже последовательности:



3. Для настройки выбранного параметра, выполните следующие действия:
 - С помощью кнопок D (+) и B (-) установите время работы таймера.
 - Нажмите кнопку D для включения (на экране отобразится индикатор ON) или выключения (на экране отобразится индикатор OFF) функции автоповтора.
4. Нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.
 - Когда функция автоповтора включена, в режиме Таймера обратного отсчета на экране отоб-

41

бражается индикатор (15).

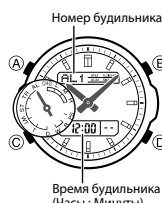
- Обратите внимание, что частое использование функции автоповтора сокращает срок службы батареек.

РЕЖИМ БУДИЛЬНИКА

Когда будильник включен, звуковой сигнал начинает звучать, как только наступает установленное время.

- В режиме Будильника можно установить четыре будильника без повтора сигнала, экраны настройки которых обозначены индикаторами от AL1 до AL4, и один будильник с повтором сигнала, экран настройки которого обозначен индикатором SNZ. Также в режиме Будильника можно включить сигнал начала часа, экран настройки которого обозначен индикатором SIG.
- Все операции, описанные в этом разделе, выполняются в режиме Будильника, переход к которому осуществляется с

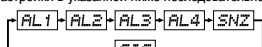
42



помощью кнопки C.

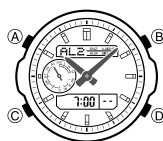
Настройка времени звучания сигнала будильника

1. В режиме Будильника с помощью кнопки D выберите нужный экран настройки в указанной ниже последовательности:



- Для настройки времени сигнала будильника выберите один из экранов с индикатором AL1, AL2, AL3, AL4 или SNZ.
 - Для настройки сигнала начала часа выберите экран с индикатором SIG.
 - Повтор сигнала у будильника с повтором сигнала выполняется каждые 5 минут.
2. После выбора нужного экрана настройки нажмите и удерживайте кнопку A около 3 секунд, пока на экране не начнет мигать значение часов. Это означает, что часы находятся в режиме настройки.

43



- Эта операция приводит к автоматическому включению сигнала выбранного будильника.
3. Нажмите кнопку C для выбора настройки значения часов или минут.
 4. Когда мигает индикатор нужного параметра, с помощью кнопок D (+) и B (-) выполните его настройку.
 5. Нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.

Функционирование будильника

Сигнал звучит в установленное время в течение 10 секунд, независимо от того, в каком режиме находятся часы. В случае срабатывания будильника с повтором сигнала, он будет повторяться 7 раз каждые 5 минут или пока он не будет выключен.

- Сигналы будильников и звуковой сигнал начала часа срабатывают в соответствии со временем, настроенным в режим Текущего времени.
- Чтобы прервать звучание звукового сигнала, нажмите любую кнопку.
- Выполнение любой из указанных ниже операций в 5-минутный интервал между повторами сигналов отменит звучание повторного сигнала.

44

Настройка часов в режиме Текущего времени
Настройка сигнала с повтором SNZ

Проверка включенного сигнала будильника

В режиме Будильника нажмите и удерживайте кнопку D, пока не раздастся звуковой сигнал.

Включение и выключение сигнала будильника

1. В режиме Будильника с помощью кнопки D перейдите к экрану настройки нужного будильника.
2. Нажмите кнопку A для включения или выключения сигнала будильника.
 - Для каждого из будильников (AL1, AL2, AL3, AL4 или SNZ) индикатор включенного ON (ВКЛ.) или выключенного - (ВЫКЛ.) сигнала отображается на соответствующем этому



45

будильнику экран.

- Во всех режимах часов индикатор включенного сигнала будильника отображается на экране.
- Индикатор сигнала будильника при срабатывании сигнала начинает мигать.
- Индикатор будильника с повтором сигнала мигает во время звучания сигнала будильника и во время 5-минутного интервала между сигналами.

Включение и выключение сигнала начала часа

1. В режиме Будильника с помощью кнопки D перейдите к экрану настройки сигнала начала часа (SIG).
2. Нажмите кнопку A для включения или выключения сигнала начала часа.
 - Индикатор включенного сигнала начала часа отображается на экране часов во всех режимах, когда эта функция включена.



46

ПОДСВЕТКА

Для подсветки экрана часов используется светодиод, облегчающий считывания показаний часов в темноте. В часах так же есть функция автоматической подсветки, которая включается при наклоне руки к себе.

- Для того чтобы эта функция работала, она должна быть включена (на это указывает индикатор включенной автоподсветки).
- Более подробную информацию см. в разделе «Дополнительная информация о подсветке».

Принудительное включение подсветки

В любом режиме (за исключением режима настройки параметров) нажмите кнопку B для включения подсветки экрана в течение 1 сек.

- Это действие приведет к включению подсветки часов, независимо от того, включена автоподсветка или нет.



47

Автоподсветка

Когда включена функция автоподсветки, экран часов автоматически подсвечивается в любом режиме всякий раз, когда рука оказывается в положении, как изображено на рисунке. Обратите внимание, что в часах используется «полностью автоматическая светодиодная подсветка». Это означает, что автоподсветка включается только в тех случаях, когда внешнее освещение ниже определенного уровня. Если вы находитесь в хорошо освещенном помещении или днем на



48

улице, автоподсветка часов срабатывать не будет. Автоподсветка часов также не будет включаться, вне зависимости включена эта функция или нет, при следующих условиях:

- во время звучания сигнала будильника;
- во время приема сигнала радиокалибровки времени.

Предупреждение!

- Убедитесь в том, что вы находитесь в безопасном месте во время использования автоподсветки. Будьте особенно осторожны во время выполнения действий, которые могут привести к аварии или травме. Также позаботьтесь о том, чтобы автоподсветка не отвлекала и не пугала окружающих вас людей.
- Нельзя считать показания часов во время езды на велосипеде, управляя мотоциклом или автомобилем. Прежде чем приступить к управлению транспортным средством, проверьте, выключена ли на ваших часах функция автоподсветки. Внезапное срабатывание автоподсветки может отвлечь внимание и привести к несчастному случаю.

49

Включение и выключение функции автоподсветки

В Режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку В около 3 секунд для включения (на экране отобразится индикатор автоподсветки) и выключения (индикатор автоподсветки не отображается на экране) функции автоподсветки.

- Индикатор включенной автоподсветки отображается на экране во всех режимах, пока функция автоподсветки включена.

ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ

В этих часах источником питания служит солнечная панель и аккумуляторная батарея. На рисунке показано, как нужно правильно расположить часы для их подзарядки.

Пример: Поверните часы таким образом, чтобы их лицевая поверхность была повернута к источнику света.

- На рисунке показано, как правильно разместить часы с ремешком из полимерного материала для подзарядки.

50

- Помните, что эффективность подзарядки снижается, когда любая часть солнечной панели прикрыта одеждой.
 - Старайтесь держать часы на свету, не прикрывая их одеждой, как можно дольше. Время зарядки существенно увеличивается, если лицевая поверхность часов частично закрыта.
- Внимание!**
- Хранение или ношение часов в условиях, когда источник света недоступен, приведет к снижению уровня заряда аккумуляторной батареи. Старайтесь как можно чаще помещать часы в зону доступа источника света для их подзарядки.
 - В этих часах солнечная энергия накапливается в аккумуляторной батарее, и поэтому регулярная замена элементов питания не требуется. Но после длительного использования

51

- аккумуляторная батарея может потерять свою способность к полной подзарядке. Если аккумуляторная батарея полностью не заряжается, обратитесь в авторизованный сервисный центр CASIO для ее замены.
- Никогда не пытайтесь заменить аккумуляторную батарею самостоятельно. Использование неправильного типа аккумуляторной батареи может привести к повреждению часов.
 - Когда заряд аккумуляторной батареи снизится до 5 уровня (CHG) или после ее замены текущее время и все выполненные настройки вернутся к исходным заводским настройкам.
 - Если вы не будете пользоваться часами в течение длительного времени, включите функцию энергосбережения и держите их в зоне доступа источника света. Эти действия помогут избежать полного разряда аккумуляторной батареи.

Уровень заряда аккумуляторной батареи часов

Индикатор уровня заряда аккумуляторной батареи, расположенный на экране часов, отображает информацию об уровне заряда аккумуляторной батареи.

- Мигающий индикатор LOW уровня 3 (L) означает, что мощность аккумуляторной батареи на исходе и часы необходимо как можно скорее положить на яркий свет для подзарядки.

52

Уровень	Индикатор	Функционирование часов
1 (H)		Все функции включены
2 (M)		Все функции включены
3 (L)		Не работают функции: подсветка, прием сигнала радиокалибровки. Звуковые сигналы не включаются
4 (CHG)		Все функции и индикаторы, за исключением отображения текущего времени, выключены
5 (CHG)		Все функции выключены

- На уровне 5 (CHG) все функции часов выключаются, настройки возвращаются к заводским. После подзарядки часов до 2 (M) уровня, необходимо снова настроить время, дату и другие функции.

53

- Когда заряд аккумуляторной батареи снизится до 5 (CHG) уровня, код города в режиме Текущего времени автоматически изменится на TYO (Токио). Часы будут принимать сигнал радиокалибровки от передатчика, расположенного в Японии. При эксплуатации часов в Северной Америке, Европе или Китае, необходимо снова установить код города текущего местонахождения.
- Когда аккумуляторная батарея зарядится с уровня 5 (CHG) до уровня 2 (M), индикаторы снова отобразятся на экране часов.
- Воздействие прямых солнечных лучей или другого яркого источника света может привести к тому, что показания индикатора уровня заряда аккумуляторной батареи на некоторое время превысит реальные значения. Истинный уровень заряда отобразится через несколько минут.
- Использование подсветки, звуковых сигналов в течение короткого времени может привести к тому, что в верхней части экрана отобразится индикатор R (Восстановление). Это означает, что часы



54

- находятся в режиме восстановления энергии. Подсветка часов, сигналы будильника, таймера обратного отсчета, начала часа, выполнение ручных настроек в это время будут недоступны. Заряд аккумуляторной батареи восстановится через несколько минут, индикатор R (Восстановление) исчезнет с экрана, перечисленные выше функции снова будут доступны.
- Если в верхней части экрана часто появляется индикатор R (Восстановление), это означает, что уровень заряда аккумуляторной батареи низкий. Поместите часы к источнику яркого света для подзарядки.

Меры предосторожности при подзарядке аккумуляторной батареи

При сильном нагреве поверхности часов жидкокристаллический экран может потемнеть. После того, как часы остынут, экран вернется в нормальное состояние.

Внимание!

Если оставить часы для подзарядки аккумуляторной батареи на ярком свету, их поверхность может сильно нагреться. Берите их осторожно, чтобы избежать ожога. Поверхность часов также может сильно нагреться, если часы поместить:

55

- на приборной панели автомобиля, припаркованного на солнце;
- рядом с лампой накаливания;
- под прямыми солнечными лучами.

Время заряда аккумуляторной батареи

После того, как аккумуляторная батарейка будет полностью заряжена, часы могут продолжать работу около 6 месяцев.

В таблице приведено примерное время ежедневной подзарядки аккумуляторной батарейки для обеспечения нормальной работы часов.

Интенсивность (яркость) света	Время ежедневной подзарядки
Прямой солнечный свет (50 000 лк)	8 мин.
Солнечный свет через окно (10 000 лк)	30 мин.
Дневной свет через окно в пасмурный день (5 000 лк)	48 мин.
Флуоресцентное освещение (500 лк)	8 часов

- Более подробную информацию о сроке службы аккумуляторной батареи, см. Питание в разделе «Технические характеристики».
- Для стабильной работы часов необходимо как можно чаще помещать часы рядом с источником света.

Время восстановления заряда аккумуляторной батареи

В таблице приведено время, необходимое для восстановления заряда аккумуляторной батареи:

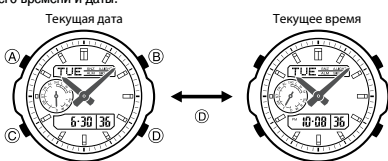
Яркость света	Уровень 5	Уровень 4	Уровень 3	Уровень 2	Уровень 1
Прямой солнечный свет (50000 лк)	2 часа			22 часа	6 часов
Солнечный свет, проходящий через окно (10000 лк)	7 часов			82 часа	22 часа
Дневной свет в пасмурную погоду (5000 лк)	10 часов			133 часа	36 часов
Лампа дневного света (500 лк)	113 часов			---	---

- Указанное выше время приведено для справки. Фактическое время, необходимое для зарядки аккумуляторной батарейки зависит от освещения.

РЕЖИМ ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ

Режим Текущего времени предназначен для установки кода города текущего местонахождения, настройки и просмотра текущего времени и даты.

- В режиме Текущего времени нажмите кнопку D для изменения информации на нижнем цифровом экране в указанной на рисунке последовательности.



Перед установкой даты и времени

Предустановленные в часах коды городов позволяют отображать текущее время выбранного кода города. Перед настройкой текущего времени, обязательно установите правильный код города текущего местонахождения. При использовании часов в местности, для которой нет предустановленного кода города, необходимо установить тот код города, который соответствует часовой зоне текущего местонахождения.

- Обратите внимание, что время в режиме Мирового времени отображается в соответствии с датой и временем, установленными в режиме Текущего времени.

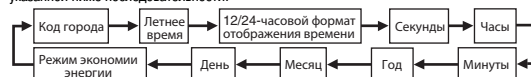
Настройка текущего времени и даты вручную

1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку А около 5 сек, пока не раздастся двойной звуковой сигнал, а на верхнем цифровом экране не начнет мигать индикатор текущего установленного кода города. Это означает, что часы находятся в режиме настройки.
2. С помощью кнопки D (восточнее) или B (западнее) выберите



нужный код города текущего местонахождения.

- Код города текущего местонахождения необходимо установить перед выполнением настроек других параметров.
 - Полную информацию о кодах городов, см. в разделе «Таблица кодов городов».
3. С помощью кнопки **C** выберите параметр, настройку которого необходимо выполнить, в указанной ниже последовательности.



4. С помощью кнопок D и B выполните настройку выбранного параметра, как показано в таблице.

На экране	Настройка	Как сделать?
	Код города текущего местонахождения	Нажмите кнопку D (восточнее) или B (западнее).

На экране	Настройка	Как сделать?
OFF	Включение летнего (на экране отобразится индикатор ON) или стандартного (на экране отобразится индикатор OFF) времени	Нажмите кнопку D
12H	Включение 12- (на экране отобразится индикатор 12H) или 24-часового (на экране отобразится индикатор 24H) формата отображения времени	Нажмите кнопку D
36	Сброс секунд до 00 (если текущее значение секунд находится в интервале от 30 до 59, значение минут увеличится на 1)	Нажмите кнопку D
PM 10:08	Настройка часов или минут	Нажмите кнопку D (+) или B (-)
2015 6-30	Настройка года, месяца или дня	

На экране	Настройка	Как сделать?
	Включение (на экране отобразится индикатор ON) или выключение (на экране отобразится индикатор OFF) режима экономии энергии	Нажмите кнопку D

5. Нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.
 - Более подробную информацию о настройке летнего времени, см. в разделе «Настройка стандартного/летнего времени». Более подробную информацию об экономии энергии, см. в разделе «Режим экономии энергии».
 - Автоматический переход на летнее время (DST Auto) можно установить для следующих кодов городов: LIS, LON, MAD, PAR, ROM, BER, STO, ATH, MOW, TPE, SEL, TYO, HNL, ANC, YVR, LAX, YEA, DEN, MEX, CHI, MIA, YTO, NYC, YHZ и YTT. Более подробную информацию, см. в разделе «Настройка стандартного/летнего времени».
 - День недели установится автоматически после настройки текущей даты (год, месяц и день).

12-/24-часовой формат отображения времени

- При 12-часовом формате отображения времени индикатор РМ (после полудня) отображается слева от цифр часов в диапазоне от полудня до 11:59 вечера. В диапазоне от полудни до 11:59 дня индикатор РМ (после полудня) на экране часов не отображается.
- При 24-часовом формате отображения времени, время отображается в диапазоне от 0:00 до 23:59, индикатор РМ (после полудня) на экране часов не отображается.
- Отображение времени в 12-часовом или 24-часовом форматах настраивается в режиме Текущего времени и применяется во всех режимах.

Настройка стандартного/летнего времени

Летнее время – время, вводимое на летний период, сдвинуто на 1 час вперед относительно времени, принятого в данном часовом поясе. Учитывайте то, что не во всех странах и местностях используется летнее время.

Сигнал радиокалибровки времени, передаваемый станциями Майнфлингена (Германия), Анторна (Англия), Форта-Коллинз (США), содержит информацию о стандартном и летнем (DST) времени. Если включен автоматический переход на летнее время (Auto DST), при приеме сигнала радио-

- калибровки времени часы автоматически перейдут на летнее или стандартное время.
- Сигнал радиокалибровки времени, поступающий из Японии (Фукусима и Фукуока/Caga) содержит данные о летнем времени, но в Японии (на 2013 год) переход на летнее время не осуществляется.
 - Если в режиме Текущего времени установлен один из кодов городов LIS, LON, MAD, PAR, ROM, BER, STO, ATH, MOW, TYO, ANC, YVR, LAX, YEA, DEN, MEX, CHI, MIA, YTO, NYC, YHZ или YYT, автоматический переход на летнее время DST (Auto) по умолчанию будет включен.
 - Если часы по какой-либо причине не могут принимать сигнал радиокалибровки времени, необходимо вручную включать стандартное/летнее время.
1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку A около 5 сек, пока не раздастся двойной звуковой сигнал, а на верхнем цифровом экране не начнет мигать индикатор текущего установленного кода города. Это означает, что часы находятся в режиме настройки.



Индикатор летнего времени

2. Нажмите кнопку C для перехода к экрану настройки стандартного/летнего времени.
3. С помощью кнопки D выполните настройку параметра летнего времени (DST) в указанной ниже последовательности:
- Автоматическая смена летнего времени (AUTO)

Летнее время выключено (OFF)

Летнее время включено (ON)
4. Нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.
- Индикатор DST отображается на экране, когда летнее время включено.

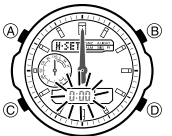
КОРРЕКТИРОВКА АНАЛОГОВОГО ВРЕМЕНИ

Сильное магнитное воздействие или удар могут привести к тому, что аналоговое время будет отображаться не правильно. В этом случае необходимо выполнить корректировку исходного положения стрелок.

1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку D около 3 секунд, пока на верхнем цифровом экране не отобразится индикатор H-SET, на нижнем цифровом экране – мигающий индикатор Sub.
- Исходное положение стрелки левого циферблата, когда она указывает на индикатор C (CHG). Если это не так, с помощью кнопки B выполните корректировку ее исходного положения.
2. После выполнения корректировки стрелки левого циферблата, нажмите кнопку C для проверки исходного положения часовой и минутной стрелок.
- Исходное положение часовой и минутной стрелок, когда они находятся в 12-часовом положении. Если это не так, с помощью кнопок D (+) и B (-) переместите стрелки в 12-часовое положение.



Исходное положения стрелки левого циферблата



Исходное положение часовой и минутной стрелок

- Для отмены выполненных действий и возврата к п. 2, нажмите кнопку C.
3. После выполнения корректировки исходного положения стрелок нажмите кнопку A для возврата в режим Текущего времени.
- После выполнения корректировки исходного положения стрелок, поместите часы в место, где они смогут принять сигнал радиокалибровки времени и вручную выполните прием сигнала радиокалибровки времени. Более подробную информацию см. в разделе «Прием сигнала радиокалибровки времени вручную».

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

В этом разделе содержится более подробная техническая информация о часах. А также меры предосторожности и информация о различных возможностях и функциях часов.

Режим экономии энергии

При включенном режиме экономии энергии часы автоматически переходят в спящий режим, когда они остаются в неподвижном состоянии в течение длительного времени. В таблице ниже показано, как часы зависят от режима экономии энергии.



Время «простоя» часов	Стрелки и экран	Функции
60–70 минут	Стрелки: стрелка левого циферблата указывает на индикатор PS, часовая и минутная стрелки отображают текущее время; экран: пустой – информация не отображается	Все функции включены, за исключением отображения индикаторов на экране
6–7 дней	Стрелки: стрелка левого циферблата указывает на индикатор PS, часовая и минутная стрелки находятся в 12-часовом положении; экран: пустой – информация не отображается	Автоматический прием сигнала радиокалибровки, звуковые сигналы, подсветка и отображение информации на экране выключены

- Если часы скрыты рукавом одежды, они могут перейти в режим экономии энергии.
- Часы не переходят в режим экономии энергии между 6:00 утра и 9:59 вечера. Если часы находятся в режиме экономии энергии в 6:00 утра, они так и останутся в этом режиме до тех пор, пока их не выведут из него.

Вывод часов из режима экономии энергии

Для вывода часов из режима экономии энергии выполните одно из действий:

- поместите часы в хорошо освещенное место;
- нажмите любую кнопку;
- поверните часы к себе для считывания данных.

Включение и выключение режима экономии энергии

1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку A около 5 сек, пока не раздастся двойной звуковой сигнал, а на верхнем цифровом экране не начнет мигать индикатор текущего установленного кода города. Это означает, что часы находятся в режиме настройки.
2. Нажмите кнопку C 9 раз, для перехода к настройке параметров режима экономии энергии. При этом на верхнем цифровом экране отобразится индикатор PS, на нижнем цифровом экране – индикатор текущего состояния режима экономии энергии



Индикатор on (вкл.)/off (выкл.)

- on (вкл.) или off (выкл.).
3. Нажмите кнопку D для включения (на экране отобразится индикатор on) или выключения (на экране отобразится индикатор off) режима экономии энергии.
4. Нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.

Меры предосторожности при приеме сигнала радиокалибровки времени

- Сильный электростатический заряд может привести к неправильной настройке времени.
- Сигнал радиокалибровки времени отражается от ионосферы. При возникновении таких факторов, как изменения в отражательной способности ионосферы, а также при подъеме ионосферы на большую высоту в связи с сезонными или временными изменениями, прием сигнала может быть временно невозможен.
- Даже если прием сигнала радиокалибровки выполнен успешно, при определенных условиях часы могут спешить или отставать на 1 секунду.
- Текущее время, принятое с помощью сигнала радиокалибровки времени, имеет приоритет над временем, настроенным вручную.

- Корректировка даты и дня недели выполняется автоматически в период с 1 января 2000 до 31 декабря 2099. Корректировка даты посредством приема сигнала радиокалибровки перестанет работать 1 января 2100 года.
- При приеме сигнала радиокалибровки часы учитывают високосный год.
- Часы запрограммированы на изменение данных о времени (часы, минуты, секунды) и дате (год, месяц, день) во время приема сигнала радиокалибровки, но при определенных условиях во время приема сигнала радиокалибровки могут быть приняты только данные об изменении времени.
- При эксплуатации часов в местности, где прием сигнала радиокалибровки невозможен, они отсчитывают время с точностью, указанной в разделе «Технические характеристики».
- Если во время приема сигнала радиокалибровки времени возникли какие-либо проблемы или после его приема было установлено неверное время, проверьте настройки кода города текущего местонахождения, летнего времени (DST) и автоматического приема сигнала радиокалибровки.
- Когда уровень заряда аккумуляторной батареи снизится до 5 уровня (CHG) или после замены аккумуляторной батареи, код города в режиме Текущего времени автоматически изменится на TYO (Токио). После подзарядки аккумуляторной батареи необходимо заново выполнить настройку кода города текущего местонахождения.

72

Передатчики сигналов радиокалибровки времени

Прием сигнала радиокалибровки времени зависит от установленного кода города.

- Если установлен код города, находящийся в США, сигнал радиокалибровки времени будет приниматься от передатчика, расположенного в США (Форт-Коллинз).
- Если установлен код города, находящийся в Японии, сигнал радиокалибровки времени будет приниматься от передатчика, расположенного в Японии (Фукусима и Фукуока / Сага).
- Если установлен код города, находящийся в Европе, сигнал радиокалибровки времени будет приниматься от передатчика, расположенного в Германии (Майнфлинген) или в Англии (Анторн).
- Если установлен код города, находящийся в Китае, сигнал радиокалибровки времени будет приниматься от передатчика, расположенного в Китае (Шанцю).
- Если установлен один из кодов городов LIS, LON, MAD, PAR, ROM, BER, STO, ATH или MOW, для которых сигнал радиокалибровки может быть получен от передатчиков из Германии (Майнфлинген) или Англии (Анторн), часы сначала будут принимать сигнал от передатчика, от которого ранее был успешно принят сигнал. Если сигнал от этого передатчика не будет принят, часы начнут принимать сигнал от другого передатчика. Первый прием сигнала после

73

изменения настройки кода города будет происходить следующим образом: от передатчиков из Германии (Майнфлинген) для кодов городов LIS, LON, от передатчиков из Англии (Анторн) для кодов городов MAD, PAR, ROM, BER, STO, ATH и MOW.

Автовозврат

- Если в режиме настройки часов, когда мигает индикатор выбранного параметра, не выполнять какие-либо операции в течение 2-3 минут, часы автоматически выйдут из режима настройки.
- Если в режиме Будильника не выполнять какие-либо операции в течение 2-3 минут, часы автоматически перейдут в режим Текущего времени.

Ускоренный просмотр настраиваемых параметров

С помощью кнопок В и D во время настройки параметров осуществляется просмотр данных. Если удерживать одну из кнопок нажатой, это приведет к ускоренному просмотру данных.

Начальные экраны

При переходе в режимы Мирового времени или Будильника, на экране часов будут отображаться

74

данные, которые были на нем перед тем, как выйти из этого режима.

Текущее время

- При сбросе значения секунд до 00, текущее значение минут увеличится на 1, если значение секунд находилось в диапазоне от 30 до 59 сек. Значение минут не изменится, если значение секунд находилось в диапазоне от 00 до 29 сек.
- Значение года может быть установлено в диапазоне от 2000 до 2099.
- В часы встроены автоматический календарь, который также учитывает даты для високосного года. После настройки даты не должно быть никаких причин для ее корректировки, за исключением случая, когда заряд аккумуляторной батареи снизится до 5 уровня (CHG), или после замены аккумуляторной батареи.
- Текущее время для всех кодов городов в режимах Текущего и Мирового времени вычисляется как смещение от UTC (всемирное координированное время).

Меры предосторожности при использовании подсветки

- Под прямыми солнечными лучами подсветку трудно разглядеть.

75

- Подсветка автоматически выключается при звучании любого сигнала.
- Частое использование подсветки приводит к быстрому разряду аккумуляторной батареи.

Меры предосторожности при использовании автоподсветки

- Автоподсветка перестает работать, когда заряд аккумуляторной батареи снижается до 4 (CHG) уровня.
- Если носить часы на внутренней стороне запястья, движение руки или вибрация могут привести к частому срабатыванию подсветки. Чтобы не разряжать аккумуляторную батарею, выключайте автоматическую подсветку в ситуациях, которые могут привести к ее частому включению.
- Подсветка не включится, если циферблат наклонен под углом более 15° относительно горизонта. Убедитесь в том, что рука параллельна земле.
- Подсветка выключается через 1 сек, даже если циферблат часов будет повернут к вам.
- Статическое электричество или магнитное поле могут помешать правильной работе автоподсветки. Если она не включается, верните часы в исходное положение (параллельно земле), затем еще раз поверните к



76

себе. Если это не поможет, опустите руку вдоль тела и попробуйте еще раз.

- В некоторых случаях подсветка может не включаться в течение одной секунды после поворота циферблата часов. Это не означает, что автоматическое включение подсветки неисправно.
- При повороте часов к себе можно услышать очень слабый щелчок. Это механический звук автоматического включения подсветки, не означающий неисправности.

77

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Точность при нормальной температуре: ±15 секунд в месяц (без приема сигнала радиокалибровки)

Текущее время: часы, минуты, секунды, до/после полудня, месяц, день, день недели

Формат времени: 12-часовой и 24-часовой

Система календаря: полностью автоматический календарь, запрограммированный с 2000 до 2099 года

Прочее: код города текущего местонахождения (1 из 48 кодов городов); декретное (летнее)/стандартное время

Аналоговое время: Часы, минуты (стрелка смещается каждые 10 сек)

Прием сигнала радиокалибровки времени: автоматический прием 6 раз в день (для Китая — 5 раз в день); после успешного приема одного из сигналов, прием следующих сигналов в этот день не выполняется; прием сигнала вручную

Принимаемые сигналы калибровки по времени: Майнфлинген, Германия (позывной: DCF77, Частота: 77,5 кГц); Анторн, Англия (позывной: MSF, частота: 60,0 кГц); Форт-Коллинз, Колорадо,

78

США (позывной: WWVB, частота: 60,0 кГц); Фукусима, Япония (позывной: JJY, частота: 40,0 кГц); Фукуока/Сага, Япония (позывной: JJY, частота: 60,0 кГц); Шанцю, провинция Хэнань, Китай (позывной: BPC, частота: 68,5 кГц)

Мировое время: 48 городов (29 часовых поясов)

Прочее: Летнее/стандартное время; быстрая замена текущего времени на мировое

Секундомер:

Единица измерения: 1/100 секунды

Пределы измерения: 23:59'59,99"

Режимы измерения: прошедшее время, промежуточное время, два финиша

Таймер обратного отсчета

Единица измерения: 1 секунда

Настройка обратного отсчета: от 1 мин до 60 мин (с интервалом 1 мин)

Прочее: автоповтор

Будильник: 5 независимых будильников (4 будильника без повтора сигнала; 1 будильник с повтором сигнала); сигнал начала часа

79

Подсветка: светодиод; полностью автоматическая светодиодная подсветка (автоматически включается только в темноте)
Прочее: режим сохранения энергии; корректировка исходного положения стрелок вручную
Питание: солнечная батарея и один перезаряжаемый аккумулятор
Примерное время работы аккумуляторной батарейки: 6 месяцев (с полного заряда до 5 (CHG) уровня) при следующих условиях:
без подзарядки от солнечной батареи;
внутренний отсчет текущего времени;
одно включение подсветки в день (1,5 сек);
6 часов в день режим сохранения энергии;
10 секунд работы будильника в день;
прием сигнала радиокалибровки 4 минуты в день.
Частое использование подсветки приводит к быстрому разряду аккумуляторной батарейки.
Учитывайте это при использовании автоподсветки.

ИНФОРМАЦИЯ О ТОВАРЕ

Наименование: часы наручные электронные / электронно-механические кварцевые (муж./жен.)
Торговая марка: CASIO
Фирма изготовитель: CASIO COMPUTER Co.,Ltd. (КАСИО Компьютер Ко. Лимитед)
Адрес изготовителя: 1-6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku,Tokyo 151-8543, Japan
Импортёр: ООО «Касио», 127015, Россия, Москва, ул. Бутырская, д. 77
Гарантийный срок: 1 год
Адрес уполномоченной организации для принятия претензий: указан в гарантийном талоне

ТАБЛИЦА КОДОВ ГОРОДОВ

Код города	Город	Смещение от UTC	Код города	Город	Смещение от UTC
UTC		+00.00	JED	Джидда	+03.00
LIS	Лиссабон	+00.00	MOW*	Москва	+03.00
LON	Лондон	+00.00	TNR	Тегеран	+03.50
MAD	Мадрид	+01.00	DXB	Дубаи	+04.00
PAR	Париж	+01.00	KBL	Кабул	+04.50
ROM	Рим	+01.00	KHI	Карачи	+05.00
BER	Берлин	+01.00	DEL	Дели	+05.50
STO	Стокгольм	+01.00	DAC	Дакка	+06.00
ATH	Афины	+02.00	RGN	Янгон	+06.50
CAI	Каир	+02.00	BKK	Бангкок	+07.00
JRS	Иерусалим	+02.00	SIN	Сингапур	+08.00

Код города	Город	Смещение от UTC	Код города	Город	Смещение от UTC
HKG	Гонконг	+08.00	YVR	Ванкувер	-08.00
BJS	Пекин	+08.00	LAX	Лос-Анджелес	-08.00
TPE	Тайбэй	+08.00	YEA	Эдмонтон	-07.00
SEL	Сеул	+09.00	DEN	Денвер	-07.00
TYO	Токио	+09.00	MEX	Мехико	-06.00
ADL	Аделаида	+09.50	CHI	Чикаго	-06.00
GUM	Гуам	+10.00	NYC	Нью-Йорк	-05.00
SYD	Сидней	+10.00	MIA	Майами	-05.00
NOU	Нумеа	+11.00	YTO	Торонто	-05.00
WLG	Веллингтон	+12.00	SCL	Сантьяго	-04.00
PPG	Паго-Паго	-11.0	YHZ	Галифакс	-04.00
HNL	Гонолулу	-10.00	YYT	Св.Джонс	-03.50
ANC	Анкара	-09.00	RIO	Рио-де-Жанейро	-03.00

Код города	Город	Смещение от UTC
RAI	Прага	-01.00

* Для кода города MOW (Москва) смещение от UTC составляет +4.00, что не учтено в часах. В связи с этим, необходимо следить за тем, чтобы для этого кода города всегда было включено летнее время.

- Данные приведены на декабрь 2013 года.
- Правила, касающиеся мирового времени (смещение от всемирного координированного времени (UTC)) и летнего времени зависят от страны.
- Указом президента Российской Федерации с июня 2011 года на всей территории России был отменен переход на летнее время. 21.07.2014 принят федеральный закон «О внесении изменений в Федеральный закон „Об исчислении времени“», в соответствии с которым 26.10.2014 в Российской Федерации стало 11 часовых поясов и большинство из них были смещены на час назад. Учитывайте эту информацию при настройке часов.